

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage , Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau**  
**Québec**  
**K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Electronics, Simulators and Defence Systems Div.  
/Division des systèmes électroniques et des systèmes de  
simulation et de défense  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
8C2, Place du Portage  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> ENSEMBLE D'OUTILS POUR LA FOUILLE E		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8476-112761/A		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8476-112761		<b>Date</b> 2013-01-15
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$QF-101-23418		
<b>File No. - N° de dossier</b> 101qf.W8476-112761	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-03-18</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>		
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Michael Rancourt		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 101qf
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-3930 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-5650
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> See Herein		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

La présente modification 001 de la demande de soumissions est proposée pour :

- 1) repousser la date de clôture de l'appel d'offres du. En tant que tel, le changement suivant est incorporé dans la sollicitation :

**SUPPRIMER** 2013-02-15, 14 h heure normale de l'Est (HNE)

**REEMPLACER** 2013-03-18, 14 h Heure Avancée de l'Est (HAE)

- 2) répondre à la question soulevée par un soumissionnaire au cours de la période de soumission :

(a) *voici la question :*

J'aimerais avoir des précisions sur l'attribution éventuelle du contrat. Est-ce que l'entreprise aura tout ou rien? Autrement dit, est-ce que le contrat sera attribué à l'entreprise qui offre le meilleur prix global pour l'ensemble de l'équipement ou s'il sera attribué selon chaque composant offrant le meilleur prix et respectant les spécifications? Est-ce que le contrat peut être attribué à plusieurs fournisseurs?

J'aimerais que la date de clôture soit reportée de deux semaines, car cette DP a été émise juste avant le congé de Noël, ce qui a éliminé au moins deux semaines qui auraient pu être utilisées pour travailler sur la demande de soumissions. De plus, une longue liste d'équipement comprenant le temps de production et les prix doit être établie pour pouvoir soumettre une réponse complète et exhaustive.

*voici la réponse :*

Le Canada n'attribuera pas de contrats multiples à la suite de cette demande de soumissions. Selon les résultats du processus d'évaluation du SRES, un seul contrat sera attribué pour répondre à l'ensemble du besoin du Canada.

La période d'affichage de 60 jours de la demande de soumissions pour le SRES a tenu compte des congés fériés, tout en veillant à ce que le Canada respecte ses obligations en vertu des différents accords commerciaux. Afin d'aider les soumissionnaires, le Canada a décidé de reporter la date de clôture d'un (1) mois. La nouvelle date de clôture sera publiée dans l'annonce du SRES sur MERX.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DU DOCUMENT D'INVITATION À SOUMISSIONNER  
DEMEURENT INCHANGÉES.**